

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN
IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN HOME

SLOVENIAN MORNING
DAILY NEWSPAPER

NO. 137

CLEVELAND, OHIO, SATURDAY MORNING, JUNE 12TH, 1937

LETO XL — VOL. XL

NA VSEH KRAJIH AMERIKE VRE MED DELAVCI

Mesto Monroe, Mich., je bilo v četrtek večer pozorišče pravcate plinske vojske, ko je kakih 300 deputijev razbilo vrsto pletov pred tovarno Republic Steel Corp., ki so hoteli preprečiti dohod v tovarno kakih 600 neunijskih delavcem, ki so hoteli v tovarno. Deputiji so s plinskimi bombami razgnali plete in odprli dohod skebom v tovarno, ki je s temi delavci odpela tovarno, potem ko je bila 16 dni zaprta vsled štrajka. Prisopadu je bilo sedem oseb težko ranjenih, da so morali iskati pomoči v bolnici.

Ko so zvedeli o tem spopadu

unijski avtomobilski delavci v Pontiac, Mich., so sklenili pustiti delo in se odpeljati v avtomobilih v 65 milij oddaljeno mesto Monroe. Vse je bilo že pripravljeno za pohod, ko je delavec pomiril Homer Martin, predsednik avtomobilske unije. Pohoda se je nameravalo udeležiti kakih 10,000 delavcev iz Pontiaca. Kakih 15 avtomobilov se je bilo odpeljalo proti Monroe, predno je prišla Martinova beseda, da se počaka. Tega so depurji pred Monrojem zavrnili nazaj. Da ni Homer Martin pravočasno ustavil tega pohoda, bi bilo gotovo prišlo v Monroe do krvavih bojev.

Governer Murphy je izrazil obžalovanje, da se je rabilo plinske bombe. On je prosil podpredsednika Newton tovarne, kjer so se vršili izgredi, da se otvorite tovarne odloži do pondeljka. Toda ta ga ni ubogal in je dal izjavo, da se tovarna odpre v četrtek zvečer za nočni ših. Vodstvo tovarne pravi, da je 63 odstotkov delavcev glasovalo, da se vrnejo na delo, zato je pa pozval policijo, da naredi za te delavce prost vhod do tovarne.

Iz nekega avtomobila se je streljal včeraj v Clevelandu na aeroplani, ko je ta zapustil zrakoplovno pristanisce na 16800 St. Clair Ave., da odpelje živež v jeklarske tovarne v Warren in Niles. Ko je pilot videl, da se je pokadilo iz avtomobila, ga je v zraku zasedovalo vodstvo Painesville, O. Aeroplana je bil zadet, toda druge nesreče ni bilo.

Organizatorji jeklarskih delavcev v Pittsburghu so sporočili, da gre 15,000 delavcev pri Bethlehem Steel Corp. na štrajk iz simpatije do 250 štrajkarjev pri Conemaugh & Blacklick železnici, ki ima svojo progo izpeljano do tovarne. Tovarna je povsem odvisna od te železnice.

CIO je zmagala pri volitvah med delavci pri Monessen & Allentown, Pennsylvania, jeklarskih tovarnah, da je ta unija edino pravomočna za pogajanje med delavci in kompanijo. Glasovanje se je vršilo pod vladnim nadzorstvom.

Republic Steel Corp. je izpraznila zrakoplovno pristanisce na 16800 St. Clair Ave. v Clevelandu. Od kje bo zdaj dovažala živež, ni znano. Pred federalnim sodnikom Westom v Clevelandu leži prošnja te korporacije, da se dovoli železnicam dovažati živež v tovarne v Warrenu in Nilesu. Kako bo sodnik odločil, se še ne ve.

Današnji delavski boji v dosegu njih pravic za obstanek so šele začetek delavske evolucije

Pittsburgh, Pa. 10. junija. — Michiganski governer Frank Murphy je imel v tem mestu slavnostni govor ob prilikri graudacije dijakov na Duquesne univerzi. V tem svojem govoru je izgovoril zgodovinske besede, kakršnih ni še spregovoril kakvi uradnik v tej deželi v prid delavca.

Governer Murphy je rekel, da današnji nemiri v delavskih vrstah niso prav nič novi ali nenašadni. To je samo akutna manifestacija delavskega odpora, da zavaruje svoje interese v večjim dobičkom pri svojem lastnem produktu in da izbegne večnemu strahu pred negotovostjo za bočnost.

"Z izjemo par slučajev," je rekel governer Murphy, "je da-

V Sovjetiji čistijo armado nezanesljivih poveljnikov. Štirje generali so bili odstavljeni kot sovražni sovjetski vladni

Moskva, 11. junija. — Ruska sovjetska vlada je začela odstavljanje nezanesljive generale, ki niso dovolj zanesljivi rdečemu režimu. Med temi je bil tudi brižljantni general Mihail Tuhačevski, ki je bil vice-komesar za obrambo, torek drugi v poveljstvu vse ruske armade in ki je bil pred enim mesecem predstavljen v neko majhno garnizijo ob Volgi.

Točiščenje v generalnem štabu ruske armade je dalo povod generalu Jakiru, ki je bil pred enim mesecem poklican iz Ukraine v Leningrad, general Levandovski, poveljnik transkavkaškega distrikta in general Uborevič, poslovnik Belo Rusije.

Ruska armada je edino oporišče sedanje rdeče vlade in kadar bodo začeli pokati temelji v armadi, takrat bo v Rusiji nova vlada, pa nica prej.

V Jugoslaviji so padli politični streli

Beograd, 10. junija. — Včeraj je imel bivši jugoslovanski diktator, general Živkovič shod v Celju s svojimi privrženci. Njegovi politični nasprotniki so generali in njegove prijatelje našli. Ko so prišli ti nasprotniki generala Živkoviča v Ljubljano, so jih napadli Živkovičevi prijatelji. Pri tem so padli tudi streli in zadeli neki avtomobil. Ena oseba je bila pri tem težko ranjena. Sledilo je številno arretiranje.

Tuna iz Kalifornije

Mr. Marian Mihaljevič je prejel en zabol tunin od tvrdke French Sardine Co., katere lastnik je Mr. Martin Bogdanovič v San Pedro, Cal. Mr. Bogdanovič uposluje do en tisoč ljudi v svojem podjetju. Tudi naš urednik je dobil škatlj tunin za poskušajo. So prav dobre in delajo čast jugoslovanskemu podjetju.

Delavskega uradnika iščejo

Po vsej deželi iščejo Harry Barrington, agenta unije miščarjev št. 1108, ki je obdolžen, da je izsiljeval denar pod podjetnikov. Včeraj bi se moral zagovarjati na sodniji. Policia je zvedela, da je utekel iz mesta in najbrže iz države.

Thomas pozivlje Zedinjene države za posredovanje

New York, N. Y. — Vodja socialistične stranke v Zed. državah, Norman Thomas, pozivlje vlado Zed. držav, da prisili Italijo in Nemčijo, da sprejmeti nevtralni pakt glede Španije. Thomas pravi, da se nahajati Nemčija in Italija v "nenapovedani vojni" s Španijo. Thomas je bil devet mesecev v Evropi ter je tam proučeval razmere. Zdaj namernava iti v Washington, da tam vpraša državnega tajnika Hullu, kako je to, da je bilo dvajset od osemnajstih aeroplakov, ki so bili prisiljeni pristati na francoskem ozemlju in ki so v službi španskih nacionalistov, izdelanih v Ameriki.

"Ce smo izjavili, da bomo glede španskega konfliktu ostali nevtralni," je rekel Thomas, "naj se to raztegne tudi na Italijo in Nemčijo, če bosta diktatorja teh dveh, velesil nadaljevala v vojno v Španiji."

Ko so ga vprašali, če naj se ta zadeva naperi tudi proti Rusiji, ki je istotako sodelovala z orozjem v Španiji, je rekel Thomas: "Kar je delala Rusija v Španiji, danes ne dela več."

Ohio potrebuje 7 milijonov za potrebne

Columbus, O. — Država Ohio potrebuje \$7,000,000, da preseki relif 200,000 osebam do konca tega leta. Pa niti enega centa ni na vidiku. Taka je situacija po vsej državi Ohio in na govorjenja se dela pritisk, da državna postavoda nekaj storil v tem oziru, ko se snide k izrednemu zasedanju 21. junija. Mesta, ki morajo zdaj sama skrbeti za relif, pravijo, da s 1. ali najkasneje 15. julijem, ne bodo imela nobenega denarja na razpolago za relif in da niso nobene druge poti, kot da država nekaj ukrene v tem oziru.

Councilmani vrnejo denar

Državni pravnik Herbert S. Duffy, je razsodil, da morajo councilmani, ki zamude sejo in opravijo od seje ne sprejme dvetretinska večina zbornice pri isti seji, vrniti dva odstotka od cele letne plače za vsako zamudeno in neopravljeno sejo. Ta globla znsa za nekatera councilmane od \$36 do \$288, kar morajo vrniti mestu. Med temi prijadetimi councilmani so: Ernest Bohn, Leroy Bundy, John Chambers, Edward Chapek, Thomas McCafferty, Gugh McFarland, William Reed in predsednik zbornice De Maioribus.

Smrtna kosa

V petek zvečer je po kratki in mučni bolezni preminula v Polyclinic bolnišnici dobro poznana Rose Oberstar rojena Vidrich, stara 31 let, stanujoča na 949 E. 67th St. Tukaj zapušča žalujočega soproga Jožeta, očeta Johna, brata: Johna, Antonia in Franka, sestro Jennie, omogočeno Krainz ter več sorodnikov.

Rojena je bila v Clevelandu. Bila je članica društva Sv. Ane št. 4 S. D. Z. in Slovenske ženske Zveze. Pogreb se bo vršil v torki zjutraj iz hiše žalosti, v cerkev Sv. Vida in na Calvary pckopolišče pod oskrbo Jos. Žele in Sinovi pogrebne zavoda. Bodil ji ohranjen blag spomin, prizadetim pa naše iskreno sožalje.

Nazijci vabijo papeža v Nemčijo

Papež Pij je oblubil nemškim katoličanom svojo pomoc. Nemško nazijsko časopisje vabi papeža, naj pride na lice mesta v same Nemčijo in prouči situacijo.

Vatican City, 11. junija. — Papež Pij je sprejel v avdijenci bavarske romarje, s katerimi se je razgovarjal o vnebovpijoči situaciji v Nemčiji. "Razmre v katoliški Nemčiji niso samo temne, ampak tudi žalostne," je rekel papež. "Današnji položaj v Nemčiji je tako težaven, tako grozen in tako boleč, da bi se moral človek zjokati nad tem," je nadaljeval sv. Oče.

"Kot oče tolaži svoje otroke, tako tolažim jaz vas. Mi storimo vse v svoji moči, da vam vlijemo poguma k vztrajnosti. Ena stvar je, ki nam ostane in ta je, da bomo molili za vas. Bog ima svoja pota in tudi mi moramo vedeti svoja. To so pota, kakor vam jih kažejo vaši duhovniki dnevnno. To so božja pota in pota vaše vere, katero

podeodovali po svojih starših. Ta pota edino vam morejo dati srečo."

Tako je govoril papež nemškim romarjem, ki so prišli k njemu v svoji stiski nad preganjanjem od strani nazijev. Bil je to veličasten prizor in ko je papež končal z govorom, so Nemci skupno zapeli nemško himno.

Berlin, 11. junija. Schwarze Korps, uradno glasilo diktatorja Hitlerja, je javno pozval pa-

peža Pija, naj pride v Nemčijo in se na svoje lastne oči prepriča o situaciji v Nemčiji in pronajde, kdo govor resnico in kdo

na kriva razmer med katoličani in vladom v Nemčiji.

Nemoralno in neznanstveno steriliziranje umno zaostalih in blaznih, je nadaljni korak v tej filozofiji, ki bo ponizal človeško eksistenco na stališče nerazume zivine.

"Poskus uničiti kristjanstvo,

ki je odporno poganski ideji o življenju, se je razširil po vsem svetu. In tudi takoj v Ameriki bo prišlo do odločilnega boja v bližnji bodočnosti o tem vprašanju."

"Katoliška Cerkev, kot organizirana mednarodna sila za obrambo človeškega življenja na biološkem in zdravniškem polju, kot v ekonomskem in političnem, kliče vse one, ki verujejo v Boga in temeljno podlagajo narodne morale, da pomagajo v tem boju proti sovražnikom človeškega življenja v njegovi bistveni časti."

Delavska vlada v Franciji nima rožnalih časov. Koncesije delavstvu niso prinesle uspehov

Paris, Francija. — Francoska vlada sporča narodu, da priznane delavstvu 40 urni delovni tedeni in izboljšane delavške razmere, niso prinesle tistega rezultata za boljšo aktivnost v trgovini in industriji, kot se je pričekovalo. V očigled tega bo morda dobiti vlada 5,000,000,000 frankov več, če hoče balancirati proračun.

Vlada toži, da delavstvo ni storilo svojega, kakor je obljubilo. Mesto da bi delali pridnejše, ker so imeli krajši delovnik, so delali počasnejše in produkcija je padla. Za zgled navaja vlada pariško razstavo, od katere se je toliko pričakovalo. Še zdaj ni izgotovljena in tako malo ljudi jo hodi gledat.

Vlada pa je socialistični premier Blum trdno prepričan, da se bo končno vse dobro izšlo in da bodo delavci uvideli, da je treba vse drugače delati za svoj kruh in za domovino.

Dospela iz Jugoslavije

Josef in Lejka Sator sta došpela v sredo iz Jugoslavije k svaku, Mr. John Gjurcich v Garfield Heights. Potovala sta z posredovanjem tvrdke Mihalje-

Slovenski radio program

Marcellena Perko, Mary Debelak in Emma Urbancič započela Regiments, Mic-mic-Micica, Dekle je šla po vodo, En Šuštar me je vprašal. Dekle, kdo bo tebe troštal. Igra Louis Trebar godba. Program bo na WJAY od 5:30 do 6:15 v nedeljo popoldne.

Francoski vrednosti papirji so zelo padli in francoski kredit ni v celoti opozorili na to.

"AMERIŠKA DOMOVINA"

AMERICAN HOME — SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER
6117 St. Clair Avenue Cleveland, Ohio
Published daily except Sundays and Holidays

NAROČNINA:
Za Ameriko in Kanado, na leto \$5.50. Za Cleveland, po pošti, celo leto \$7.00.
Za Ameriko in Kanado, poi leta \$3.00. Za Cleveland, po pošti, poi leta \$3.50.
Za Cleveland, po raznoljalcem: celo leto, \$5.50; poi leta, \$3.00.
Za Evropo, celo leto, \$8.00.
Posamezna številka, 3 cents.

SUBSCRIPTION RATES:
U.S. and Canada, \$5.50 per year; Cleveland, by mail, \$7.00 per year.
U.S. and Canada, \$3.00 for 6 months; Cleveland, by mail, \$3.50 for 6 months.
Cleveland and Euclid, by carriers, \$5.50 per year, \$3.00 for 6 months.
European subscription, \$8.00 per year. Single copies, 3 cents

JAMES DEBEVEC and LOUIS J. PIRC, Editors and Publishers.

Entered as second class matter January 5th, 1909, at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3d, 1879.

No. 137, Sat., June 12, 1937

Starostna pokojnina

Komisija, ki skrbi za upravo postave o družabni sigurnosti, ceni, da bo letos približno 323,684 oseb upravičenih do odpravnine ali smrtnine, kakor je določena po zveznem načrtu za starostno pokojnino, ki tvori del socialno-varnostne postave (Social Security Act).

Določbe glede odpravnin so stopile v veljavo že 1. januarja, 1937. Te odpravnine se bodo izplačale sledičim: 1. delavcem v onih zaposlitvah, na katere se postava nanaša, ako so dosegli starost 65 let, toda niso upravičeni do mesečnih pokojnin. 2. družinam delavcem, ki so umrli, predno so dosegli to starost, oziroma predno so vložili prošnjo za izplačilo.

Da bo delavec pa upravičen do mesečnih pokojnin, mora biti vsaj 65 let star, in skupni znesek njegove plače po letu 1936 in pred starostjo 65 let mora znašati \$2,000 ali več. Nadalje postava zahteva, da je delavec po letu 1936 dobival plačo v takih zaposlitvah, na katere se postava nanaša. Mesečne pokojnine se bodo začele izplačevati začenši z letom 1942.

Odpravnine pa znašajo 3 in pol odstotkov skupne plače, katero je posameznik prejel po letu 1936 in pred starostjo 65 let. Komisija, ki vodi Social Security urad, je nedavno opisala postopanje, kako naj se vložijo tirjatve za odpravnino od strani onih, na katere se dotočna postava nanaša.

Komisija je sestavila tako enostavno tiškovino za rabo vseake izmed petro raznih vrst upravičencev, in sicer so poselne tiškovine na razpolago za 1. za delavce same, 2. za vdove, oziroma vdovce, 3. za druge bližnje sorodnike, 4. za eksekutorje ali upravitelje zapuščine in 5. za oskrbnike ali odbore. Zahtevajo se odgovori na najmanj dvoje vprašanj in na največ 12. Šesta tiškovina, ki se imenuje "izjava delodajalca," je enostavno poročilo delodajalca, ki navaja le skupni znesek plač, izplačanih delavcu ob času, ko je bil tam zaposlen.

Te tiškovine se lahko dobijo v vsakem izmed dvanajstih pokrajinskih in v 122 podružničnih uradih komisije za Social Security. V teh uradih vam tudi pomagajo izpolniti te liste, ako jih ne morete sami. Ako kdo ne ve, kje se nahaja urad komisije za socialno sigurnost, naj vpraša v poštnem poslopu v svojem mestu in tam bo gotovo dobil točno informacijo.

Komisija za socialno sigurnost povdarda, da so tiškovine za te prošnje tako enostavne, da pod nobenim pogojem ni treba najemati pomoč odvetnikov ali pa kakih agentov. Niti notarska potrdila ne bodo potrebna, kot naglaša komisija, ako znašajo tirjatve \$100.00 ali manj.

Ako delavec sam vloži prošnjo, naj rabi tiškovino, ki je označena z "wage earner." Ako je delavec umrl, predno je dosegel starost 65 let, oziroma predno je vložil tako prošnjo na "wage earner tiškovine," in ni zapustil nobene sodnijsko potrjene oporce, se bo denar izplačal vdovi oziroma vdovcu, sinu ali hčeri, vnukom ali staršem, ako je kdo preživel in dovoljuje državnemu postavki tako plačilo.

Tekom letosnjega leta bo mnogo naših ljudi upravičenih ali do popolnega plačila te pokojnine ali delnega. Vselej kadar kaj potrebujete tozadovno, oglasite se v uradu starega poštnega poslopa v Clevelandu, kar se tiče države Ohio. Na vratih boste videli napis: Social Security Act." Tam vam bodo z veseljem vse potrebitno raztrolmačili.

Kaj pravite?

Neki žid je napravil razprodajo za blago, poškodovan po ognju. V časopisu je oglašal: "Ne pustite se drugim ociganit, pride raje k nam!"

V Arizoni je neki farmer iskal v časopisu pastirje za svoje ovce, ki znajo perfektno govoriti francosko. Jej, tam morajo imeti pa zelo oljkane ovce.

Pravijo, da je clevelandskoga župana Burtona ugriznil pes, ko je skušal dokazati dvema mrcinama, da živi dandanes svet v razoroževalnih konferencah. Vidi se, da se župan Burton ne spozna še na "pasjo logiko."

Nič ne šteje koliko delavec zaslubi na uro, pač pa šteje dejstvo, koliko zaslubi na leto. Ako delate za \$1.00 na uro in ste stalno zaposleni celo leto, je mnogo boljše, kot če služite \$1.50 na uro, pa ste šest mesecev v letu doma.

Kaj je obrekovanje? To je morilec, ki se klati okoli v nočnih urah teme, ki se priklati v spanje nedolžno počivajočih, ki potegne bodalo in ga zabode v srčno kri. Obrekovanje je črv, ki se plazi po licu krasote, kakor strupeni gad v cvetlični dolini. Je to lopov v železnom oklepku, ki vodi boj proti pametnim in nedolžnim, in kot kuščarica, ki s plazjenjem moti spanje leva, pa rani najbolj plemenito sreco . . .

Nemški in francoski vitezi so imeli v prošlem stoletju za največji sport, da so lovili in pobijali cigane, kot danes lovimo in streljam z zajce. Cigani jim gotovo niso preročovali sreče.

BESEDA IZ NARODA

Rev. M. Jager:

Kaj bo na odru?

To vprašanje sem sprožil v zadnjem poročilu o Očetovski proslavi 20. junija zvečer v šoli sv. Vida. Kaj bo na odru? Lansko leto smo za Očetovski dan vprizorili resno igro "Stari in mlađi," letos bomo pa kaj bolj zabavnega. Ob tem času je tudi že bolj vroče, in ni preveč prijetno sedeti na stoleh kar naprej skoči dolgo igro. Zato bo letos bolj domače napravili: sedeli boste pri mizah, naročili si boste lahko razna okreplila, zraven boste pri gledali in poslušali, ko bodo na odru igrali v peli burko "Kovačev študent."

Torej "Kovačev študent" bo igran na prireditvi v čast očetom! Preje bo še en govor v čast očetom, zatem bodo igrali pa "Kovačevga študenta." Igrali in peli, kajti "Kovačev študent" je spevoigra. Bi dejal, nekaka komična opera. Seveda se še daleč ne more primerjati kakim Verdijevim operam ali operam kakih svetovnih mojstrov. Zato tudi ne pravim "Kovačevemu študentu" opera, ampak spevoigra, dasi je vse besedilo v petju in pesmih.

"Kovačev študent" je prijetna lahka zgodbica o lahkoživem študentu, ki lahkožileno zapravlja denar, študira pa nič, medtem ko se njegov oče-kovač težko ubija, da vzdržuje sina v šolah. Končno pa oče zasluti, da nekaj ni prav s sinom. Zato — namesto da bi sinu postal delnar — se sam napoti v mesto, da se prepriča, kaj sin počne. Res ga zaloti v družbi enakih lahkoživcev. In tako postane kovač sinovih "pesmi sit." — kakov sam pravi, — in odpelje sina domov, da doma pri njemu: "s kladivom boš pisma pisal, z mehom si srce hladil, a z rokami čelo brisal, kadar znoj ga bo rosil," mu pravi oče.

In v tretjem dejanju dobimo sina, nekdanjega študenta, že pri kovačkem delu, toda vsega zadovoljnjega. Oče, priprrost kovač, je le pravo pogodil, da je sina domov vzel! — Obiskat pa pridejo sina Janeza njegovi nekdanji součenci in vsi skupaj zapojo zdravico v čast očetu kovača.

To je torej na kratko vsebina tridejanske burke "Kovačev študent." Kaj ni torej tudi za Očetovski dan prima? Saj se je končno le po očetovi preudarnosti vse prav izteklo, da je sin postal vsaj pošten kovač, medtem ko bi ostal, ako bi šlo po materinem, izprijen študent. Kar skoraj prav bi torej dali očetu, ko zavrne svojo ženo, ki zagovarja sina: "Klopote babbji, ne drdraj, da ne sfrči ti v glavo kaj!" — V tem bi mu ne dal ravno prav! Pač pa v naslednjem: "Kjer mož možato govoriti, naj žena kakor grob molči!"

Torej to bo na odru: burka "Kovačev študent"! Pa še kaj! Kaj? — to bom pa drugi povedal. — Pojdite si kupiti vstopnice v naprej! V knjigarni J. Grdine jih dobite. Po 50 centov so. Vredno bo dati to vstopnico! Ker se vrši cela zabava pri mizah, ne na stoleh v vrstah, zato bo pol manj vstopnic na razpolago. Ako kupite skupaj štiri ali več vstopnic, silahko rezervirate svojo mizo ali dve skupaj. Domenite se s prijatelji in si rezervirajte svojo mizo.

Brez sukenj

Direktor javne varnosti Ness je dal povelje, da so clevelandski policisti v hudi vročini lahko brez suknjev v službi. Dosedaj jim to ni bilo dovoljeno.

Naš councilman Novak

Cleveland, O. — Prosim cenjeno uredništvo za malo prostora v našem priljubljenem listu, da povem našim volivcem, kako se naš councilman, Mr. John Novak, zanima za svojo vardo. Pred nekaj časom so prišli pobirati odpadke in mesto, da bi vrnili posodo na določeno mesto, so jo postavili na pot. V tem času naš najemnik pripeljal svoj avto iz garaze in ker ni slušal, da bi bila tam kaka posoda, jo je povozil, da ni bila za nobeno rabo več. To me je tako razjezilo, da sem šla k našemu councilmanu in se pritožila, kajka zanikrnost je pri tem delu. Obljubil mi je, da bo poskusil, če se bo dalo kaj napraviti. In res, prihodnji dan že pride neki moški in prinesi novo posodo ter se opraviči nad nepazljivostjo mestnih delavcev.

Našemu councilmanu, Mr. John Novaku, se lepo zahvaljujem za njegov trud in točno posrežbo. Prepričana sem, da je vreden ponovne izvolutivje pri prihodnjih volitvah, ki se vršijo letos v jeseni. Toplo ga pripomorem vsem našim volivcem, da oddajo zanj svoj glas.

Mrs. Peter Kodrič,
6725 Bayliss Ave.

V blag s pomin

obletnice smrti našega dragega in nikdar pozabljenega gospoda Viktor J. Viranta, ki je za vedno odšel od nas 13. junija 1936.

Eno leto je preteklo, odkar ste šli od nas. Sreca prijateljev in faranov, vedno se spominjajo na Vas. Milo zdihujemo po Vas, bridko toži nam srce, ko odvzet nam je bil zaklad, ki ga svetveč ne more dati.

Ze leto dni Vas gomila krije, pod katero Vaše truplo spi, da se tamkaj izpočije in živi v veseli večnosti. Trud in delo, katerega ste za nas storili in mlađini lepih nauksov ste večipili.

Gospod naj Vam bo zato plačnik in na sodni dan mil sodnik. In kadar bo angeljske trombe glas pel, ter bo Vaša duša pred sodni stol hitela, takrat nam bodite pomočnik pred večnim Sodnikom ter zagovornik.

Do takrat pa naj Vaše truplo v miru sladko počiva in duša Vaša naj sveti raj uživa.

J. Z.

Piknik društva "Na Jutrovem" št. 477 SNPJ

Kot običajno, tako bo tudi letos društvo "Na Jutrovem" št. 477 SNPJ priredilo prireditve v prosti naravi, in to bo piknik, ki se vrši v nedeljo 13. junija na prostori Joseph Zorna na Bradley Rd. To društvo je eno najstarejših v naselbini in zasluži sodelovanje rojakov in rojakov iz naselbine in drugih bližnjih okolic.

Člani pozor! Vsak član mora nabaviti za 50 centov pivskih listkov, in to ak se udeleži piknika ali ne. Ako se ne udeleži piknika, ostane 50 centov čisti dobiček društva. Odbor prav prijazno vabi vse člane, da bise udeležili te prireditve, ki je prva in bržkone tudi zadnja v tem letu.

Truk bo na razpolago vsem, ki nimajo svojih avtomobilov, da se lahko peljejo na piknik in nazaj brezplačno. Prvi truk odide izpred Slovenske delavske dvorane na Prince Ave. ob 1. uri popoldne, drugi pa ob pol treh popoldne.

Zabava je bila prav prijetna, malo smo tudi poplesali po godbi mojega moža, ki je v sreči riveljalo svojo harmoniko s seboj. Za plez na pikniku bodo sviali poznani Krištof bratje, ka-

terih polke in valčki so priljubljeni pri vseh, mladih in starih. Za jedila in pičajo bo skrbel pripravljalni odbor in v vseh ozirih se vam obljudbla živahne zabave in veselja.

Mesec junij je najkrasnejši za zunanje prireditve, kajti ni vročine in ne mraza in ljudje so se naveličali prireditve po dvoranah in se radi razvesele v prosti naravi. Pripeljite svoje prijatelje, da se skupno razveselite z "Jutrovci." Vas vabim v imenu odbora,

Anton Traven, tajnik.

Gdč. Mary Pustotnik v spomin

Cleveland, O. — O prelepi mesec junij, kako si ti krasan. Za nevesto zalo bil sobotni dan izbran. Ko v cerkev je prišla, pred oltarje stopala. Vsa nedolžna, kot golobek, je izgledala. K oltarju poklepnila k Jezusu, in zvestobo obljudila svojemu ženini. K Mariji potihla z belimi je lilijsami, ji v dar jih poklonila, da jo na blagoslov. O Marija, ti jo vodi, kamorkoli stopila bo in pa Sina zanjo prosi, da za vedno srečna bo.

Lepa odhodnica

Cleveland, O. — Kakor že večkrat, tako se nas je tudi v nedeljo 30. maja zbral nekaj prijateljev, da poseitimo priljubljeno farmo Jack in Ane Lenaršič v Genevi.

Domenili smo se, da gremo zgodaj tja in da vzamemo vsak svoje jestvine. Jaz sem pripravila naš lunch ter čakala, da gremo. Ob 11. prideta Mr. in Mrs. Frank Kovic k nam s svojo košarico ter se takoj odpeljem na farme.

Ko pridemo tja, vidimo celo vrsto avtomobilov. Zelo sem se začudila, ko ugledam samo poznane obrazne naših prijateljev, ki so ležali po travni. Začela sem izprševati, kako da so tudi oni prišli tja. Rekli so, ker je tako lep dan in da je škoda če bi se delili doma. Ker je v mestu tako vroča, si res vsakdo želi malo ohladila in svežega zraka na deželi. Tako smo sedeli vsi pod orehovo senco, ko pride moja sestrica Louise Holt ter nas povabi vse na hišo. Jaz in mož sva se branila, ker sva prinesla jestvine s seboj, toda nismo drugače, moralna sva se udati ter šla v hišo z drugimi.

Ko smo stopili v hišo so naši prijatelji začeli peti: "Oj zdaj gremo, oj zdaj gremo, nazaj še pridemo." S solzimi očmi zagledam takoj bogato obloženo mizo s fino jedajo in pičajo in takoj sem vedela, da so nama pripravili to pojedino za odhodnico v staro domovo.

Torej vsem našim prijateljem se iskreno zahvaljujeva za prijetno zabavo, ki so nama jo priredili in sicer: Mrs. Louise Skerl, Mr. in Mrs. Paul Holt, Mr. in Mrs. Frank Kovic, Mr. in Mrs. J. P. Miklich, Mr. in Mrs. J. Bonack, Mr. in Mrs. J. Poje, Mr. in Mrs. F. Kovšča, Mr. in Mrs. John Sodja, Mr. in Mrs. Louis Sodja, Mr. in Mrs. Victor Drobnič in Mr. George Simenc.

Posebno se pa zahvaljujem moji teti Louise Skerl in Mrs. Josephine Kovič, ker sta vse tako lepo aranžirali in pripravili tako okusna jedila. Srčna hvala tudi Mrs. Ani Lenaršič za velik trud in prijaznost, ker nam je dala ves prostor da smo se lahko zabavili.

KRIŽEM PO JUTROVEM

Po nemškem Izvirniku K. Mayu

Nekaj časa so molčali. Najbrž so se posvetovali.

In potem je eden vprašal:

"Si sam?"

"Ne," je povedal Bošak.

"Kdo je pri tebi?"

"Tisti effendi, ki ste ga mislili ubiti. In še trije drugi."

Omar in Očko sta prišla bliže in tudi uraz je privezaval kojna, da bi se nam pridružil.

Spet je eden vprašal:

"Kje je Deselim?"

"Mrtev je."

"Laže!"

"Reci še enkrat tako besedo, pa vam zažgem kočo nad glavami, da se boste vsi spekli! Z ljudmi vašega kova bomo na kratko opravili!"

"Kako da je mrtev?"

"Vrat si je zlomil."

"Kje?"

"S konja je padel."

"On da bi bil s konja padel? Ne verjamam!"

"Kakor hočeš! Gonila sva ga z effendijem skozi Kabač pa je preskočil potok za vasjo, da bi nama ušel. Padel je in mrtev obležal."

"In kje je konj?"

"S seboj sva ga pripeljala."

"In kje je tisti effendi?"

"Saj sem ti že povedal, da je pri meni. Le pomoli še enkrat roko skozi okno, pa ga boš koi čisto od blizu čuti!"

"Ali je res tu, naj se oglasi!"

"Tvojo željo ti lahko izpolnim," sem se oglasil.

"Pri Allahu! Res je on!" je nekdo prestrašeno vzliknil.

Debeli pek je bil, na glasu sem ga spoznal. Izmed vseh lopovov se me je menda Bošak najbolj bal. Slabo vest je imel.

"Da, jaz sem!" sem pravil. "Kaj nameravate storiti? Vaš položaj je brezupen. Vdajte se!"

"Pojd k šejtanu!"

"Tvoje pobožne želje ti seveda ne bom izpolnil. Pa nekaj drugega utegnem storiti. In prav nič prijetnega ne bo za vas."

"Kaj?"

"Umoriti ste me mislili. Maščeval bi se lahko, vse bi vas lahko postrelili, ne morete mi uiti. Toda nisem musliman, kristjan sem."

"Pošljite mi peka Bošaka! Pogajal se bom z njim in mu povedal, kaj zahtevam, če želite odnesti zdravo kožo. Ako Bošak ne pride takoj, bom poslal po kajo v Džiblaši. Poznate ga dobro, lahko si sami mislite, kaj bo z vami storil!"

Šepetaje so se posvetovali.

"Pojd ven!" je eden silil.

"O Allah! Ubil me bo!" se je branil debeli pek.

"Svaril sem jih."

"Mislite na preproge, ki ste jih skrili zunaj na polju! Tiste preproge so izgubljene, če ne storite, kar zahtevam, in povrh boste še kaznovani radi tih-tapstva!"

"Spet so šepetalci."

"Kaj boš storil s pekom?" se je eden oglasil.

"Povedal mu bom, kaj zahtevam za vašo svobodo."

"Ga ne boš ubil?"

"Ne."

"Se bo smel vrniti k nam, ko se domenita?"

"Da."

"Mi prisežeš pri Allahu in preroku, da boš mož beseda?"

"Povedal sem ti že, da sem kristjan. Ne prisegam pri tvojem Allahu in preroku."

"Kako je ime twojemu Allahu?"

"A'ari—Bog—"

"Torej priscezi pri Ta'ariju!"

"Tudi pri Bogu ne bom prisegel. Naš učenik in Gospod Jezus Kristus je rekel, da bodi naše govorjenje da da in ne ne. Ako reče kristjan da, velja njezina beseda toliko kakor vaša

DNEVNE VESTI

Oče zaprt, ker je kruto pretepal svojo hčerkko
Clinton, Okla., 10. junija. Frank Bouts, 35 let star, je bil včeraj arretiran, ko so sosedje pričali, da je pretepel svojo cest let staro hčerkko z desko, v katero so bili zabiti žeblji. Zdravnički, ki so otroka preiskali, so izjavili, da je otrok imel dvajset ran na zadnjem delu telesa. Oče je postal ves divji, ko je zvedel, da je otrok ubil eno šipo in je začel pretepati hčerkko.

Hitler odlikoval Mussolinija z najvišjim redom

Berlin, 10. junija. Nemški diktator Hitler je odlikoval laškega diktatorja Mussolinija z najvišjim odlikovanjem, s katerim razpolaga Nemčija, z velikim križem reda zaslug za nemško državo. Hitler je podelil to odlikovanje Mussoliniju radi "izrednih zaslug, ki jih ima Mussolini v prid miru med Nemčijo in Italijo."

Nadaljna žrtev delavskih nemirov umrla

Chicago, Ill. — Kot znano, so se vršile na Spominski dan in So. Chicagu pobjo med delavci in policijo, pri katerih je bilo mnogo oseb težko ranjenih in sedem ubitih. Včeraj je umrla osma žrtev teh pobjov, 43 letni Otis Jones, ki je umrl na posledicah strela, ki ga je dobil takrat. Strelijal je policija.

Zavarovalnina in šerif

Naš šerif O'Donnell je srdit, ker okrajni komisar niso dovolili izplačilo računa v vsoti \$321, ki naj bi pokrila zavarovalnino za pet county avtomobilov, s katerimi prepeljava šerif jutnike iz Clevelandca v državne zapore v Columbus. Komisar je moguče izplačali račun, toda državni prosekutor jim je citiral postavo, da se države ne more tožiti v slučaju avtne nesreče, torej čemu plačevati zavarovalnino?

East Ohio враča denar

East Ohio plinska družba v Clevelandu je začela vračati odjemalcem tistih \$10 depozita, kar je moral svoje čase vsak odjemalec plina položiti pri družbi. Vsega skupaj je družba že vrnila \$358,542, kar vključuje obresti in \$10 depozita. Družba zdaj ne zahteva nobenega depozita od odjemalcev, razen od tistih, ki absolutno ne morejo dati garancije, da bodo plačali plinske račune.

Grozeče sem izdrl nož izza pasu.

Koj si je ves prestrašen segel k trebuhi in kričal:

"O Allah! — Pomisl, effendi, da imam ženo in otroka —!"

"Si to poprašal za mojo družino, ko si me izdal temelj lopovom? — Pojd!"

Prijel sem ga za roko in ga potegnil za ogel.

Ko ga je Halef zagledal, je zavzet tlesnil v dlani.

"Ma sa'lah! Koliko mesa! Povej, effendi, ali tale napihneni človek tudi izleže tisoč jajc na uro?"

Halefove besede so bile Bošaku gotovo čisto nerazumljive. Pa ni utegnil razmišljati o njihovem pomenu, opazil je Alija in je prestrašen vzliknil:

"Ali! —"

"Da," sem se oglasil, "tvoj zet Ali! Gotovo si ga zelo vesel! Daj mu roko in pozdravi ga, kakor se spodobi, če se srečata nast in zet!"

Mislil sem, da se bo branil. Pa brez obotavljanja mu je ponudil roko. Nemo sta se pozdravila.

Pokazal sem na tla.

"Tule sedi, Bošak! Pogaja na se lahko začnejo."

V zadregi je gledal.

"Kako pa bom vstal?"

(Dalje prihodnjič.)

IZ DOMOVINE

Usoden strel. Ljubljanska bolničnica je sprejela 17-letnega Ferdinanda Korena z Jesenice, ki ga je njegov znanec ustrelil s pištolem v glavo in ga smrtno nevarno ranil. Koren je bil nezavesten ter zato ni mogel izpovedati ali ga je njegov znanec obstrelil načas ali pa se je pištoola sprožila po nesreči. Korenovo stanje je smrtno nevarno.

Nesreča v tovarni. V tovarni motozo na Grosupljem se je pri delu ponesrečila 23-letna delavka Marija Branova iz bližnje vasi Luče. Stroj jo je zagrabil za levo roko ter jo ji močno poškodoval. Branova je moralna v ljubljansko bolničnico.

V Kostanjevici je v starosti 67 let umrla Roza Gerlovič rojena Sadar, vdova hraničnika.

Jermenje je usmrtilo mladega človeka. V Steinlauberjevi opekarni na Pragerskem se je pripetila huda nesreča. 33-letni delavec Franc Puklič iz Vrhloge pri Pragerskem je bil v opekarni zaposlen že mnogo let ter je veljal za pridnega delavca. Naključje je pa te dni hotelo, da je Puklič pri delu omahnil. Med padcem je zgrabil za jermenje pri kolesu, kar je bilo usodno. V trenutku ga je jermenje zgrabilo ter ga tresilo v stroj, ki ga je zmrevarebil. Prihitel je takoj zdravnik, a Puklič je čez malo minut izdihnil.

Ivan Zumer šestdesetletnik. Vsak Notranjec pozna veseloga, urnega in zmiraj mlađastno svečega moža, posestnika, hotelirja in vinskega trgovca v Cerknici. Njegova zibelka je stekla v Topolah pri Rogaški Slatini. Že kot mladenič je kaže prirojene zmožnosti za trgovino. Bilo je pred kakimi 35 leti, ko se je priženil v Cerknici pri "Mesarjevih" ter začel z njemu lastno pridnostjo, skromnostjo in ljubezni do dela z neumorno družico Evgenijo zidati prve temelje današnjega podjetja. Trud ni bil zaman, sreča mu je bila naklonjena in tako je danes Zumrova hiša znana ne samo po vsej Notranjski, temveč ima prijateljske in poslovne zveze razširjene izven meja naše ožje domovine. Na najlepšem trgu v Cerknici je nastal iz skromne podeželske gostilnice Mihal Kokalj in služkinja Angela Mikuševa. Med obema je že pred leti, ko sta bila uslužbena pri Turkovih na Vidovdanski cesti, razvilo ljubezensko razmerje. Mihal Kokalj pa je zadnje mesece bil šef in služabnik pokojnega gasilskega starešine Josipa Turka. Ko je Turk umrl, si je Kokalj izbral drugo službo. Kaj je vodilo mladi par v skupno smrt, ni ugotovljeno. Policijska komisija je ugotovila, da je Kokalj ustrelil z revolverjem svoje dekle v srce, nato pa še samega sebe, tudi v srce. Ko so ju našli, sta bila oba že mrtvi.

Samomor na Ljubljanskem gradu. Na binkoštni pondeljek so na grajskih šancah v Ljubljani našli dva mlada človeka, ki sta si sporazumno vzela življenje. Sta to 25-letni ključniki Miha Kokalj in služkinja Angela Mikuševa. Med obema je že pred leti, ko sta bila uslužbena pri Turkovih na Vidovdanski cesti, razvilo ljubezensko razmerje. Mihal Kokalj pa je zadnje mesece bil šef in služabnik pokojnega gasilskega starešine Josipa Turka. Ko je Turk umrl, si je Kokalj izbral drugo službo. Kaj je vodilo mladi par v skupno smrt, ni ugotovljeno. Policijska komisija je ugotovila, da je Kokalj ustrelil z revolverjem svoje dekle v srce, nato pa še samega sebe, tudi v srce. Ko so ju našli, sta bila oba že mrtvi.

Na miliocene upajo. V Rogozin in Gornji Poljskavi pri Mariboru je nekaj ljudi, ki upajo na dolarsko dediščino. Leta 1854 je namreč šel v Ameriko Boltežar Holzer, ki je nedavno umrl. Zapustil je okrog 12 milijonov dolarjev. Ko je ta vest prispevala v Rogozin in Gornji Poljskavo, se je takoj našlo mnogo ljudi, ki pravijo, da imajo pravico do te dediščine. Med njimi je tudi neki Franc Rebrnjak, doma iz bližnje nekega grada pri Ormožu, ki je bil svoj čas last Holzerjevih. Baje je tudi v Mariboru nekaj kandidatov za dolarske milijone. Bržkone pa se bo tudi to dolarsko upanje razblinilo v nič, kakor se jih je v zadnjih letih na Slovenskem že dolga vrsta.

Patrona je odtrgalata otroku roko. Pri posestniku Zorcu v Stehanji vasi so doma hranili dinamitno patrono, ki je prišla v roke desetletnemu šolarčku Jožku. Fantek je vzel patrono s seboj v šolo in jo med potjo razkazoval tovaršem. Otroci so skušali dognati skrivenost patrona na ta način, da so na cesti začeli s kamnom tolči po njej. Patrona se je razpočila in malemu Zorcu Jožetu odtrgalata levico do komolca. Frantka so pre-

peljali v ljubljansko bolničnico.

Smrtna nesreča pri čiščenju puške. Peter Klančnik, 75-letni kočar v Lokovici, ali Ljubljanski Peter, kakor je bil splošno znan, je bil posebne vrste original. Malemu kosu svoje zemlje in hišice je posvečal življenje. Kar se je okoli tega godilo, je malo vplivalo nanj. Z ljudmi je malo občeval. Ko je pred leti prišel na dopust njegov sin narednik, se ni mogel vživeti v misel, da bi se njegov sin povzel takoj visoko in nosil uniformo. Starec je sina v neki čudni spoštljivosti vikal. Temu staremu, delavnemu in poštencu Petru je nedavno krogla iz puške pretprgala nit življenja. Ko je popravljal svojo lovsko puško enocevko, ni vedel, da je nabasana. V trenutku ko je pihnil v cev, je stara puška gromko počila v ga zadelna v usta. Bil je takoj mrtev.

Nesreča v tovarni. V tovarni motozo na Grosupljem se je pri delu ponesrečila 23-letna delavka Marija Branova iz bližnje vasi Luče. Stroj jo je zagrabil za levo roko ter jo ji močno poškodoval. Branova je moralna v ljubljansko bolničnico.

Nesreča v tovarni. V tovarni motozo na Grosupljem se je pri delu ponesrečila 23-letna delavka Marija Branova iz bližnje vasi Luče. Stroj jo je zagrabil za levo roko ter jo ji močno poškodoval. Branova je moralna v ljubljansko bolničnico.

Nesreča v tovarni. V tovarni motozo na Grosupljem se je pri delu ponesrečila 23-letna delavka Marija Branova iz bližnje vasi Luče. Stroj jo je zagrabil za levo roko ter jo ji močno poškodoval. Branova je moralna v ljubljansko bolničnico.

Nesreča v tovarni. V tovarni motozo na Grosupljem se je pri delu ponesrečila 23-letna delavka Marija Branova iz bližnje vasi Luče. Stroj jo je zagrabil za levo roko ter jo ji močno poškodoval. Branova je moralna v ljubljansko bolničnico.

Nesreča v tovarni. V tovarni motozo na Grosupljem se je pri delu ponesrečila 23-letna delavka Marija Branova iz bližnje vasi Luče. Stroj jo je zagrabil za levo roko ter jo ji močno poškodoval. Branova je moralna v ljubljansko bolničnico.</

Roža sveta

POVEST IZ DOBE TRETJE KRIZARSKE VOJSKE

Angleški spisal: H. R. HAGGARD

Prevel: L. M.

Da pokaževo svetu, kaj zmoreva, da tekmujeva med seboj v izvrševanju velikih del, ki jih po pravici pričakujejo od naju."

"Dobro govoril," je rekel sir Andrej; "in ti, Wulf?"

"Nebo mi je priča — je dejal — tudi jaz sem zadovoljen, tembolj, ker saj ti dve leti ne more nastati med nama nobeno nesoglasje. Stric, jaz vas prosim dovoljenja, da služim kot valz v Normandiji."

"In jaz prav tako," je rekel Godvin.

"Spomladi, spomladi," je odvrnil sir Andrej, "ko kralj Henrik dvigne svojo vojsko. Medtem pa živita tukaj v dobrem prijateljstvu, in vedno pripravljeni za vse, kajti morda bomo vajinh krepkih rok prav tako kmalu zopet potrebovali, kakor smo jih nedavno. Še več; pričakujem od vas vseh treh, da se ne spregovori nobena beseda več o vsej tej stvari, ki je tako zelo vznemirila mene in mojo hišo. Za sedaj je zadeva urejena za dve leti, tačas pa bom najbrže jaz že v grobu, prost vseh sitnostij v sami boste stvar uredili, kakor boste najboljše vedeli in znali. Sedaj smo s to zadevo pri kraju. Rozamunda, odpusti svoja viteza!"

Rozamunda je stopila nato naprej, podala brez vsake besedice svojo desnico Godvinu, levico pa Wulfu, ki sta ji z vsem spostovanjem poljubila.

Tako se je začasno končala zgodbina te čudne snubitive.

Brata sta odšla iz dvorane skupaj kakor sta prišla; dan jima je bil cilj življenga; spoznala sta, da vitezu treba srečo in slavo zasluziti. Vračala sta se v zavesti, da sta enakovredna in zato jima je bilo milo pri srcu; pot v življeno jima je bila dana, upanje ju je krepilo in slavna bodočnost se jima je odpiral pred očmi.

Ko sta stopala po stopnicah, opazila sta visokega tujega človeka v romarski halji, kapuci in klobuku s širokimi okrajci, ki so bili spredaj zavihani navzgor in pritrjeni v vrvico; mož je držal v roki romarsko palico, okoli pa pa je imel torbo in steklenico.

"Kaj želiš, sveti romar?" vpraša ga Godvin ter stopi k njemu. "Ali bi rad prenočeval v hiši mojega stidca?"

Mož se je priklonil; nato je uprl vanj dvoje drobnih oči, ki so spominjale Godvinu na oči, ki jih je živel, sam ni vedel, kdaj in kje, in odgovoril s ponižnim glasom, ki so ga kazali romarji:

"Prav tako je, plemeniti vitez. Strehe zase in za mulo, ki stoji pred hišo. Tudi bi rad govoril z gospodom, sir Andrejem D'Arcyjem, ker imam zanj neko sporočilo."

"Mulo?" je dejal Wulf. "Misliš sem, da hodijo romarji vedno počasno."

"Res, gospod vitez; ali naključilo se je, da imam seboj tovor, namreč skrinjico, v kateri je sam ne vem kaj, in ki mi jo je naročeno izročiti sir Andreju D'Arcyju, lastniku tega grada, ali pa njegovi hčeri Rozamundi, ako bi bil on mrtev."

"Naročeno? Od koga?" je vprašal Wulf.

"To, gospod, je rekel romar in se priklonil, "povem sir Andreju, ki še živi, kakor čujem. Ali mi dovolita, da prinesem skrinjico v hišo in ali sta toliko prijazna, da pokljetca kakega služabnika, da mi pri tem pomaga, ker tovor je precej težak."

"To lahko storiva sama," je

polirane ebenovine ter skrivenostno zapečetana spredaj in ob krajih. Ta skrinjica je imela srebrno ključavnico, ob njo pa je bil privezan srebrni ključ.

"Nikdo je še ni odpiral," reče Wulf pregledajoč nezlomljene pečate, sir Andrej pa je samo ponavljalo:

"Odprti hitro. Tukaj, Godvin, vzemi ključ, meni se roke tresajo od mraza."

Ko so odstranili pečat in dvignili pokrov, zadišale so dragocene dišave po dvoranji. Pod pokrovom je ležal na vrhu podolgovat kos svile z vezanjem, na njem pa pergamen.

Sir Andrej je zlomil pečat, raztrgal vrvico ter razvил koženico. Popisana je bila s čudnimi, neznanimi črkami. V njem je bil nezapečaten zvitek, pisan z veščo roko v normanski francoščini z naslovom: "Prevod tega pisma za slučaj, da je vitez sir Andrej d'Arcy pozabil arabski jezik ali da se ga njegova hči, gospica Rozamunda še ni priučila."

"Ne, nisem še pozabil arabščino," je dejal sir Andrej, "saj sem govoril z ženo, ko je še živila, skor vedno po arabsko in teža jeziku sem naučil tudi svojo hčer. Ali luč je slaba in Godvin, ti si učen; čitaj mi francoško pismo. Kasneje ju lahko primerjam."

Tedaj je vstopila Rozamunda v dvorano, in opazivši vse tri pričako čudnem opravilu, je rekla:

"Ali želiš morda, da grem, oče?"

"Ne, hči. Ker si tukaj, ostani. Menim, da stvar zadeva mene prav kakor tebe. Beri, Godvin."

In Godvin je začel čitati:

"V imenu Boga, milostnega in pravičnega! Jaz, Salah-ed-din, Jusuf ibn Ajuh, vladar vseh pravovernih, pošiljam to pismo, ki sem ga zapečatil s svojo lastno roko, frankovskemu gospodu sir Andreju d'Arcyu, možu moje sestre od druge matere, krasne in neverne, Site Zobeide, nad katero se je Alah maščeval radi njenega greha. Ako pa je on že mrtev, njegovi in njeni hčeri, moji vnukinja in po krvi princinji Sirije v Egiptu, ki jo kličejo Angleži Rožo svetu."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s teboj po frankovski šagi ter zbežala s teboj na Angleško."

"Sir Andrej, gotovo se dobro spominjam, kako si se pred mnogimi leti, ko sva si bila prijatelja, seznanil po nesrečnem naključju z mojo sestro Zobeido, ko si bil ujetnik in si bolan ležal v hiši mojega očeta. Kako ji je satanagnil srce, da je poslušala twoje besede ljubezni, tako da je postala častilka križa in se je poročila s tebo